

flagey

JAWS

IN CONCERT

Brussels Philharmonic
Dirk Brossé, dir.

vrijdag / vendredi

21.09.18 - 20:15

zaterdag / samedi

22.09.18 - 20:15

zondag / dimanche

23.09.18 - 15:00

 brussels
philharmonic

NL Dit weekend staat de vertoning van **JAWS** van Steven Spielberg op het programma, met een uitvoering door Brussels Philharmonic van de volledige soundtrack én aftitelingsmuziek van John Williams. Mogen we u daarom uit respect voor de muzikanten en de andere toeschouwers vragen om op uw plaatsen te blijven tot de eindgeneriek is afgelopen.

FR Le programme de ce weekend vous invite à plonger au cœur d'un chef-d'œuvre cinématographique : **Les Dents de la mer** de Steven Spielberg, dont nous aurons l'immense plaisir d'interpréter, en direct, la bande originale de John Williams dans son intégralité - y compris la suite symphonique du générique de fin. Par respect pour les musiciens et le public, nous vous remercions de ne pas quitter votre siège avant les dernières notes.



DUUR VAN HET FILMCONCERT / DURÉE DU CINÉ-CONCERT : +/- 150 MIN (MET PAUZE / AVEC PAUSE)

+ THE STREET FOOD COMPANY: Haute Dogs + cava/wijn/vin (10€)

+ JAWS PHOTO WALL

vrijdag / vendredi :

+ 19:30 MUSIC TALK : Jan Verheyen (NL)

+ 19:30 MUSIC TALK : Hugues Dayez (FR)

+ 19:30 MEET THE ARTIST : Méabh McMahon & Dirk Brossé (EN)

+ 80's AFTERPARTY : DJ Tomas De Soete

vrijdag / vendredi

21.09.18 - 20:15

zaterdag / samedi

22.09.18 - 20:15

zondag / dimanche

23.09.18 - 15:00

JAWS in Concert

Dirk Brossé, dir.

Brussels Philharmonic

JAWS™

ROY SCHEIDER

ROBERT SHAW

RICHARD DREYFUSS

JAWS

Co-starring LORRAINE GARY

MURRAY HAMILTON

A ZANUCK/BROWN PRODUCTION

Screenplay by PETER BENCHLEY and CARL GOTTLIEB

Based on the novel by PETER BENCHLEY

Music by JOHN WILLIAMS

Directed by STEVEN SPIELBERG

Produced by RICHARD D. ZANUCK and DAVID BROWN

A UNIVERSAL PICTURE



*Jaws is a trademark and copyright of Universal Studios. Licensed by Universal Studios Licensing LLC.
All Rights Reserved.*

Jaws ©1975 now available on Blu Ray/DVD

JAWS in Concert

Just when you thought it was safe to go back in the concert hall...

“When I first saw *JAWS*, I didn't quite fully realize what a wonderful opportunity it presented for the orchestra to play a very personal role in the accumulated effect of the film. Steven Spielberg and I had reservations about the “thump-thump” motif of the principle musical theme. But it was fun and it seemed to have worked.

It's thrilling for both Steven and me to realize that this unique film still captures the imagination of viewers after so many years, and that audiences now can enjoy the movie live in concert, accompanied by a magnificent orchestra like the Brussels Philharmonic.

This is the greatest possible reward for the joyous and fun-filled task of making *JAWS*.”



NL Een iconische blockbuster én de film die John Williams definitief naam en faam bezorgde (met een Academy Award® als ultieme bekroning): *JAWS* deed in de zomer van 1975 bioscoopzalen wereldwijd huiveren, gillen en genieten - niet het minst dankzij de ijzingwekkende soundtrack. De perfecte film dus om met live orkest (opnieuw) te beleven.

Gebaseerd op een best-seller van Peter Benchley en geregisseerd door Steven Spielberg, vertelt de film het bloedstollende verhaal van een kleine kuststad die geterroriseerd wordt door een grote witte haai. Tijdens hét Amerikaanse familie-weekend bij uitstek, the 4th of July, houdt de haai lelijk huis onder de vakantiegangers. Gelukkig staan er drie lokale helden op - politiechef Martin Brody (Roy Scheider), marinebioloog Matt Hooper (Richard Dreyfuss) en zeekapitein Quint (Robert Shaw) - die het opnemen tegen het witte gevaar.

Ondanks erg moeilijke omstandigheden en grote technische uitdagingen tijdens het draaien, werd *Jaws* de meest succesvolle film aller tijden (tot de release van *Star Wars* twee jaar later), en Spielberg zelf zag de score van Williams duidelijk ook als reden voor dat succes. Een unieke kans dus om deze film met de overrompelende kracht van een live symfonisch orkest te herbekijken.

Met de woorden van Chief Brody...
“You're gonna need a bigger boat!”

FR Un « blockbuster » de légende, un film qui inscrira définitivement John Williams au panthéon du cinéma et lui vaudra un Academy Award® (récompense suprême!). En 1975, dans toutes les salles de cinéma du monde, *Les dents de la mer* fait trembler et hurler les spectateurs – notamment grâce à une bande originale à vous glacer le sang. Le film parfait à (re)vivre en présence de l'orchestre pour frissonner en live.

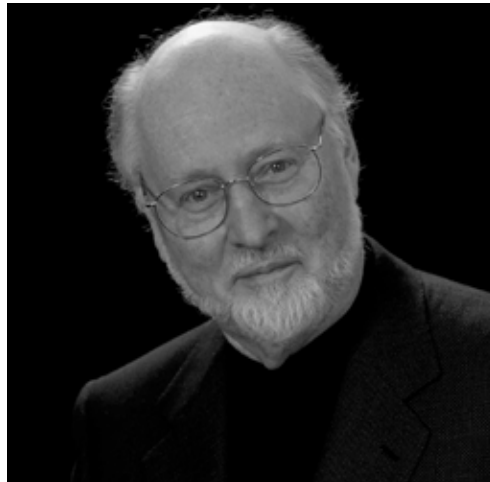
Adapté du roman à succès de Peter Benchley et réalisé par Steven Spielberg, ce film vous plonge dans les aventures sanglantes d'une petite ville côtière où un grand requin blanc répand la terreur. Le week-end du 4 juillet, alors que les familles américaines célèbrent joyeusement la fête nationale, le requin sème la panique parmi les vacanciers. Heureusement, les trois héros locaux - le chef de la police Martin Brody (Roy Schneider), l'océanologue Matt Hooper (Richard Dreyfuss) et le capitaine Quint (Robert Shaw) - sont là pour déclarer la guerre au tueur des mers.

En dépit des énormes défis techniques et des conditions de tournage très difficiles, *Les dents de la mer* fut un des plus grands triomphes de tous les temps. Spielberg lui-même estimait devoir une grande partie de son succès à la bande originale composée par Williams. Voici donc une occasion unique de revivre ce film, sublimé par l'extraordinaire puissance de l'orchestre symphonique.

Selon les mots du chef Brody : « Il nous faudrait un plus gros bateau ! »

John Williams comp.

NL John Williams is in zijn ruim 50 jaar lange carrière uitgegroeid tot een van Amerika's meest gerenommeerde en succesvolle componisten van film- en concertmuziek, en behoort nog steeds tot de meest vooraanstaande en invloedrijke muzikale figuren van zijn land. Hij componeerde de muziek voor meer dan honderd films, waaronder alle acht *Star Wars*-films, de eerste drie *Harry Potter*-films, *Superman*, *Memoirs of a Geisha*, *Home Alone* en *The Book Thief*. Zijn 45 jaar durende artistieke samenwerking met Steven Spielberg resulteerde in een hele reeks wereldberoemde en uiterst succesvolle Hollywoodfilms zoals *Schindler's List*, *E.T. the Extra-Terrestrial*, *JAWS*, *Jurassic Park*, *Close Encounters of the Third Kind*, de *Indiana Jones*-films, *Saving Private Ryan*, *Lincoln*, *The BFG* en *The Post*. Hij schreef de themamuziek voor vier Olympische Spelen, was veertien seizoenen lang muzikaal directeur van het Boston Pops Orchestra en is nog steeds laureaatdirigent van dit orkest. Hij heeft tal van concertstukken gecomponeerd, waaronder twee symfonieën en concerto's in opdracht van de meest prominente Amerikaanse orkesten. Hij won vijf Academy Awards en sleepte maar liefst 51 Oscarnominaties (als tweede meest genomineerde persoon in de geschiedenis van de Oscars), zeven Bafta's, 24 Grammy's, vier Golden Globes en vijf Emmy's in de wacht. In 2003 ontving hij de Olympische orde (de hoogste onderscheiding van het IOC) voor zijn bijdrage aan de olympische



JOHN WILLIAMS

beweging. In 2004 kreeg hij de Kennedy Center Honors en in 2009 de National Medal of Arts, de hoogste officiële onderscheiding voor kunstenaars in de Verenigde Staten. In 2016 werd hij als eerste componist ooit bekroond met de 44ste Life Achievement Award van het American Film Institute.

FR Fort d'une carrière de plus d'un demi-siècle, John Williams est aujourd'hui considéré comme l'un des compositeurs américains les plus brillants et accomplis. Au cinéma comme sur scène, il compte parmi les voix musicales les plus prestigieuses et prolifiques des États-Unis. On lui doit plus de cent musiques de films, dont les huit *Star Wars*, les trois premiers *Harry Potter*, *Superman*, *Mémoires d'une geisha*, *Maman, j'ai (encore) raté l'avion* et *La Voleuse de livres*. 45 longues années de collaboration avec Steven Spielberg ont donné naissance à quelques-uns des plus grands succès du cinéma hollywoodien, dont *La Liste de Schindler*, *E.T. l'extraterrestre*, les *Dents de la Mer*, *Jurassic Park*, *Rencontres du*

troisième type, la saga *Indiana Jones*, *Il faut sauver le soldat Ryan*, *Lincoln*, *Le Bon Gros Géant* et *Pentagon Papers*. John Williams a composé le thème de quatre Jeux olympiques. Il a assumé, quatorze saisons durant, le poste de directeur musical du Boston Pops Orchestra et reste aujourd'hui encore son chef d'orchestre lauréat. Il a composé de nombreuses œuvres de concert dont deux symphonies et plusieurs concertos pour les plus grands orchestres américains. Outre ses cinq récompenses, John Williams a été nommé 51 fois aux Oscars (ce qui en fait le deuxième artiste le plus nommé de toute l'histoire des Oscars). Il a reçu sept British Academy Film Awards, vingt-quatre Grammy, quatre Golden Globe et cinq Emmy. En 2003, il a été décoré de l'Ordre olympique (la plus haute distinction du Comité international olympique) pour sa contribution au mouvement olympique. Il a reçu le Kennedy Center Honors en 2004 et, en 2009, la National Medal of Arts, la plus haute récompense décernée par le gouvernement américain. En 2016, sa carrière a été couronnée par le 44^e Life Achievement Award, prix honorifique décerné par l'American Film Institute.

Dirk Brossé dir.

NL Dirk Brossé, geboren in Gent, België, in 1960, is een veelzijdig componist en een gerespecteerd dirigent op de internationale muzieksceñe. Momenteel is hij Music Director van The Chamber Orchestra of Philadelphia, muziek directeur van het Filmfestival Gent, en Music Director en principal conductor van de *Star Wars in Concert World Tour*.

Brossé werkt regelmatig samen met de belangrijkste Belgische orkesten alsook met talrijke internationale toporkesten zoals The London Symphony Orchestra, l'Orchestre de la Suisse Romande, The Philharmonic Orchestra of Shanghai, The Vancouver Opera, het KBS Symphony Orchestra van Zuid-Korea, het Orchestre de l'Opéra de Lyon, The World Symphony Orchestra te Japan, City of Birmingham Symphony Orchestra, Camerata St. Petersburg, Hong Kong Philharmonic Orchestra, het Rotterdams Philharmonisch Orkest en de Nationale Orkesten van Venezuela en Ecuador. In 2008 maakte hij zijn debuut in de Royal Albert Hall in London met de London Symphony Orchestra, en in 2016 in de Carnegie Hall in New York.

Hij werkte nauw samen met artiesten zoals José Van Dam, Philip Webb, Claron McFadden, Julian Lloyd Webber, Sabine Meyer, Alison Balsom, Salvatore Accardo, John Williams, Toots Thielemans, Hans Zimmer, Emma Thompson, Kenneth Branagh, Mel Brooks, Sinead O' Connor, Cristina Branco, Michel Legrand, Youssou N'Dour en Marcel Khalifé en met schrijvers Seth Gaaikema, Alard Blom, Stefan Perceval, Didier Van Cauwelaert en Nobelprijswinnaar literatuur Gabriel Garcia Marquez.

Daarnaast componeert Dirk Brossé muziek voor theater en film. De bekendste soundtracks zijn *Koko Flanel*; *Licht*; *de Kavijaks* en *Daens* (Academy Award Nominatie 1993) van Stijn Coninx ; *Knetter* van Martin Koolhoven, *Singularity* van Roland Joffé en de stille film *Visages d'Enfants* van Jacques Feyder uit 1925. Voor zijn muziek voor de BBC/HBO serie *Parade's End* werd hij genomineerd voor een befaamde Emmy Award.

Dirk Brossé kreeg de titel ‘Cultureel Ambassadeur van Vlaanderen’ en ontving de ‘Gouden Erepenning’ van het Vlaams Parlement. Hij kreeg talrijke onderscheidingen waaronder de Achille Van Ackerprijs. Hij is Advisory Board Member van de onafhankelijke Think Tank ‘Itinera Institute’.

Eind 2010 verscheen de 6 CD Box *Dirk Brossé, a portrait in Music* bij EMI Classics.

FR Dirk Brossé est un des compositeurs européens les plus éclectiques et un chef d'orchestre respecté sur la scène internationale. Il est directeur musical et chef d'orchestre du Chamber Orchestra of Philadelphia, directeur musical du Film Fest Gent et chef d'orchestre du projet *'Star Wars in Concert World Tour'*.

Dirk Brossé a dirigé les plus grands orchestres belges de par le monde. Il fut appelé à diriger des orchestres prestigieux, comme le London Symphony Orchestra, l'Orchestre de la Suisse Romande, le Philharmonic Orchestra of Shanghai, le Vancouver Opéra, le KBS Symphony Orchestra de la Corée du Sud, l'Orchestre de l'Opéra de Lyon, le World Symphony Orchestra du Japon, City of Birmingham Symphony Orchestra, la Camerata St. Petersburg, le Hong Kong Philharmonic Orchestra, le Rotterdams Philharmonisch Orkest et les Orchestres Nationaux du Venezuela et de l'Ecuador.

Il collabore avec des artistes de grande renommée dont José Van Dam, Philip Webb, Claron McFadden, Julian Lloyd Webber, Sabine Meyer, Alison Balsom, Salvatore Accardo, John Williams, Toots Thielemans, Hans Zimmer, Emma Thompson, Kenneth Branagh, Mel Brooks, Sinéad O' Connor, Cristina Branco, Michel Legrand, Youssou

N'Dour, Marcel Khalifé, Seth Gaaikema, Alard Blom, Stefan Perceval, Didier Van Cauwelaert et Gabriel Garcia Marquez.

De plus, Dirk Brossé compose de la musique pour le cinéma et pour le théâtre. Dans ce domaine, ses oeuvres les plus connues sont *Koko Flanel, Licht, De Kavijaks* et *Daens* (nominé à l'Academy Award en 1993) ; *Marie* de Marian Handwerker (meilleur film francophone lors du festival de Venise en 1994) ; *Knetter* de Martin Koolhoven, *Singularity* de Roland Joffé et sa musique pour le film muet *Visages d'Enfants* de Jacques Feyder datant de 1925. En 2012 il a composé la musique pour la série prestigieuse de la BBC/HBO: *Parade's End* (nominé à Emmy Award).

Dirk Brossé a été nommé Ambassadeur culturel des Flandres et a reçu la médaille d'honneur du Parlement flamand. Il est membre du Advisory Board Member du Think Tank indépendant Itinera Institute.

Fin 2010, une compilation de 6 disques *Dirk Brossé - A Portrait in Music* est parue chez EMI Classics.

DIRK BOSSÉ © LUK MONSAERT



Brussels Philharmonic

NL Brussels Philharmonic werd in 1935 opgericht door de Belgische openbare omroep (NIR), en concerteerde in de loop van zijn bestaan met internationale topdirigenten en -solisten. Het orkest had en heeft een uitstekende reputatie voor het creëren van nieuwe composities, en werkte samen met wereldvermaarde componisten als Bartók, Stravinsky, Messiaen en Francesconi. De historische thuishaven Flagey, waar het orkest repeteert en concerteert in de akoestisch tot de wereldtop behorende Studio 4, is de uitvalbasis voor concerten in Brussel, Vlaanderen en Europa.

Sinds seizoen 2015-2016 is Stéphane Denève muzikdirecteur van Brussels Philharmonic. Deze Franse topdirigent komt met een duidelijke missie naar Brussel: hij combineert in zijn programma's de muziek uit de 21ste eeuw combineren met de grote klassiekers, en zet zo een dialoog op tussen het repertoire van vroeger en dat van de toekomst. Het nieuwe platform dat Denève met Brussels Philharmonic lanceert zal hierin een grote rol spelen: CffOR (Centre for Future Orchestral Repertoire) wil sleutel informatie rond symfonische composities vanaf 2000 verzamelen, en initieert zo een brede wereldwijde dialoog rond die composities die de tand des tijd zullen doorstaan. Stéphane Denève: "Brussels Philharmonic zal werken uitvoeren die het repertoire van de 21ste eeuw kunnen worden: we willen die stukken vinden die orkesten graag spelen én het publiek graag wil horen. Een baanbrekend project!"

Op internationaal vlak heeft Brussels Philharmonic steeds een eigen plaats gehad, met vanaf de beginjaren uitnodigingen voor de belangrijkste Europese festivals en vaste afspraken in de grote Europese hoofdsteden (Parijs, Londen, Berlijn, Wenen, Salzburg). De internationale vertegenwoordiging door IMG Touring brengt het orkest naar nieuwe podia, zowel binnen als buiten Europa. In 16-17 was dat onder meer een uitgebreide tournee naar Japan, in 18-19 wordt het de oostkust van de Verenigde Staten.

Een andere specialisatie waarmee Brussels Philharmonic zich internationaal profileert, is filmmuziek. Voor het opnemen en uitvoeren van soundtracks zijn MotorMusic en Film Fest Gent vaste partners. Internationale erkenning kwam onder meer met de Oscar-winnende muziek voor *The Artist* (muziek van Ludovic Bourque).

Intussen bewees het orkest ook op andere vlakken een pionier te zijn. Naast de vooruitstrevende initiatieven die lopen, waaronder recent de Tax Shelter en een stichting voor de aankoop van strijkinstrumenten (met Puilaetco Dewaay Private Bankers), schrijft het orkest innovatie bewust in op alle vlakken en niveaus van de werking. Zo dragen de heren van het orkest het Symphonic Sporting Jacket: op maat ontwikkeld door Café Costume, met technische innovaties op vlak van stof en snit, en werd intendant Gunther Broucke uitgeroepen tot Overheidsmanager van het jaar 2016.

Samen met verschillende partners werkt Brussels Philharmonic aan uiteenlopende cd-reeksen: met Klara rond Vlaamse solisten, met het Palazzetto Bru Zane en dirigent Hervé Niquet rond Franse romantische muziek, en met Film Fest Gent rond grote

filmmuziekcomponisten. Met het eigen label, Brussels Philharmonic Recordings, maakt het orkest referentie-opnames van het grote symfonische repertoire die internationale bijval krijgen. Bij Deutsche Grammophon en met Stéphane Denève kwam er een cd gewijd aan 21ste-eeuws repertoire van Guillaume Connesson (o.m. Caeciliaprijs 2016, Diapason d'or de l'année 2016 en CHOC Classica de l'année 2016), gevolgd door een cd rond Prokofiev (CHOC Classica). Brussels Philharmonic is een instelling van de Vlaamse Gemeenschap.

FR Fondé en 1935 sous l'égide de l'Institut national de radiodiffusion (INR/NIR), le Brussels Philharmonic a collaboré tout au long de son existence avec de grands chefs et des solistes d'envergure internationale. L'orchestre

s'est taillé une réputation enviée dans la création de nouvelles œuvres en collaborant avec des compositeurs de renommée mondiale comme Bartók, Stravinsky, Messiaen et Francesconi. Son port d'attache historique est Flagey, où il répète et donne des concerts dans le Studio 4 – qui se distingue par l'une des meilleures acoustiques au monde – et qui lui offre une base idéale pour se produire à Bruxelles, en Flandre et en Europe.

Le directeur musical Stéphane Denève, nommé en 2015, inclut dans sa programmation des œuvres du XXI^e siècle et de grands classiques, afin de faire dialoguer les répertoires d'hier et de demain. La nouvelle plateforme lancée avec le Brussels Philharmonic jouera un rôle important à cet égard : le CffOR (Centre for Future Orchestral Repertoire) a pour

mission de rassembler des informations essentielles à propos d'œuvres symphoniques créées depuis 2000 et d'ouvrir ainsi un large débat mondial sur les œuvres qui résisteront à l'épreuve du temps. « Le Brussels Philharmonic exécutera des œuvres susceptibles de devenir le répertoire du XXI^e siècle : des compositions que les orchestres prendront plaisir à jouer et que le public aura envie d'écouter. C'est un projet tout à fait innovant ! », affirme Stéphane Denève.

Le Brussels Philharmonic a également su se faire une place sur la scène internationale et joue régulièrement dans les grandes capitales européennes (dont Paris, Londres, Berlin, Vienne et Salzbourg). L'arrivée de Stéphane Denève et la représentation internationale assurée par IMG Touring se traduiront en outre par encore plus de tournées et de concerts, en Europe et ailleurs (p. ex. Japon, Etats-Unis)

Le Brussel Philharmonic se positionne également sur la scène internationale grâce à sa spécialisation en musique de film. En partenariat avec MotorMusic et le Festival du Film de Gand, il enregistre et interprète des bandes originales pour le cinéma. La musique composée pour *The Artist* (par Ludovic Bource), récompensée d'un Oscar, a entre autres contribué à la reconnaissance internationale de l'orchestre.

Le Brussel Philharmonic fait également œuvre de pionnier dans d'autres domaines. Parmi ses initiatives innovantes, citons la création d'une fondation pour financer l'achat d'instruments à cordes via la banque privée Puilaetco Dewaay et le Tax Shelter. Les musiciens de l'orchestre sont habillés par Café Costume du Symphonic Sporting Jacket, conçu sur mesure. Celui-ci leur permet d'offrir une prestation du plus haut niveau dans le confort et l'élégance.

Avec la complicité de divers partenaires, le Brussels Philharmonic travaille à des séries de CD aux thématiques fort variées, saluées par la presse internationale : la musique romantique française avec le Palazzetto Bru Zane et le chef d'orchestre Hervé Niquet, les grands compositeurs de musique de film avec le Festival du Film de Gand. L'orchestre présente aussi sous son propre label, Brussels Philharmonic Recordings, des enregistrements de référence du grand répertoire symphonique. En 2016, Deutsche Grammophon a sorti un enregistrement dédié à la musique de Guillaume Connesson (XXI^e siècle) sous la baguette de Stéphane Denève, primé entre autres par le CHOC de Classica de l'année, le Diapason d'Or de l'année, et le Prix Caecilia, et un enregistrement dédié à la musique de Prokofiev (CHOC de Classica). Le Brussels Philharmonic est une institution de la Communauté flamande.

BRUSSELS PHILHARMONIC
© WOUTER VAN VAERENBERGH



Brussels Philharmonic

Concertmeester/ Konzertmeister

Otto Derolez

Eerste viool / Premier violon

Bart Lemmens ⁽¹⁾
Gudrun Vercamp ⁽²⁾
Sylvie Bagara
Olivia Bergeot
Eva Bobrowska
Annelies Broeckhoven
Cristina Constantinescu
Justine Rigutto
Elizaveta Rybentseva
Anton Skakun
Philippe Tjampens
Alissa Vaitisner
Gillis Veldeman

Tweede viool / Deuxième violon

Mari Hagiwara ⁽¹⁾
Ana Bajo Djurasevic
Véronique Burstin
Ann Lafaille
Eléonore Malaboëuf
Karine Martens
Naoko Ogura
Eline Pauwels
Julien Poli
Dirk Uten
Bram Van Eenoo
Francis Vanden Heede

Altviool / Alto

Mihai Cocea ⁽¹⁾
Griet François ⁽²⁾
Philippe Allard
Benjamin Braude
Victor Guaita
Hélène Koerver
Agnieszka Kosakowska

Maryna Lepiasevich
Barbara Peynsaert
Stephan Uelpenich

Cello / Violoncelle

Kristaps Bergs ⁽¹⁾
Kirsten Andersen
Jan Baerts
Solène Beaudet
Julius Himmler
Bénédicte Legrand
Shiho Nishimura
Emmanuel Tondus

Contrabas / Contrebasse

Jan Buyschaert ⁽¹⁾
Helena Custers
Thomas Fiorini
Daniele Giampaolo
Simon Luce
Philippe Stepman

Fluit / Flûte

Eva Vennekens ⁽¹⁾
Eric Mertens
Jill Jeschek: piccolo ⁽³⁾

Hobo / Hautbois

Joris Van den Hauwe ⁽¹⁾
Maarten Wijnen

Klarinet / Clarinette

Eddu Vanoosthuysse ⁽¹⁾
Midori Mori: basklarinet
/ clarinette basse ⁽²⁾

Fagot / Basson

Karsten Przybyl ⁽¹⁾
Alexander Kuksa
Jonas Cooman:
contrafagot /
contrebasson

Hoorn / Cor

Hans van der Zanden ⁽¹⁾
Pierre Buizer
Mieke Ailliet ⁽²⁾
Luc van den Hove

Trompet / Trompette

Ward Hoornaert ⁽¹⁾
Luc Sirjacques
Steven Devolder

Trombone

David Rey ⁽¹⁾
Mika Kamei
Soren Brassaert
Tim Van Medegael:
trombone basse /
bastrombone ⁽²⁾

Tuba

Jean Xhonneux ⁽²⁾

Timpani

Gert François ⁽²⁾

Percussie / Percussions

Titus Franken ⁽²⁾
Tom Pipeleers
Stijn Schoofs
Bart Swimberghe

Harp / Harpe

Eline Grosloot ⁽²⁾

Piano / Synthétiseur / Synthesizer

Geert Callaert ⁽²⁾
Catherine Mertens ⁽²⁾

.....
Glossarium/
Glossaire

.....
⁽¹⁾ aanvoerder/chef de
pupitre

.....
⁽²⁾ solist/soliste

.....
* orkestbezetting onder
voorbehoud van wijzi-
gingen

.....
* l'état de l'effectif de
l'orchestre sous réserve
d'amendements

JAWS – in Concert is een productie van Film Concerts Live!, een joint venture van IMG Artists, LLC en The Gorfaine/Schwartz Agency, Inc.

JAWS – in Concert est une production de Film Concerts Live!, une joint-venture d'IMG Artists, LLC et de The Gorfaine/Schwartz Agency, Inc.

Producenten / Producteurs :
Steven A. Linder & Jamie Richardson

Productieleider / Directeur de production :
Rob Stogsdill

**Productiecoördinator /
Coordinateur de production :**
Sophie Greaves

**Wereldwijde vertegenwoordiging
/ Représentation internationale :**
IMG Artists, LLC

**Toezichthoudend technisch directeur /
Directeur technique superviseur :**
Mike Runice

Technisch directeur / Directeur technique :
Alan Cox

Muziek gecomponeerd door / Musique
John Williams

**Muziekvoorbereiding / Préparation
musicale :**
Jo Ann Kane Music Service

**Filmvoorbereiding voor concertuitvoering
/ Préparation cinématographique pour le
concert live :**
Ramiro Belgardt

Technisch adviseur / Consultant technique :
Laura Gibson

**Geluidsremix voor concertuitvoering /
Mixage sonore pour la performance du
concert :**
Chace Audio by Deluxe

De filmmuziek van **JAWS** werd aangepast voor liveconcerten / La bande originale des **Dents de la mer** a été adaptée pour être exécutée en public.

**Met speciale dank aan / Un merci tout
particulier à :**
Universal Pictures, Amblin Entertainment, Steven Spielberg, Kathleen Kennedy, John Williams, Kristin Stark, Carol Nygren, Tamara Woolfork, Patrick Koors, Daniel Posener, Tammy Olsen, Angela Emery, Shayne Mifsud, Lauren Purnell, Darice Murphy, Chris Herzberger, Noah Bergman, Paul Ginsberg, Mike Matessino, Mark Graham en de muzikanten en medewerkers van Brussels Philharmonic / ainsi qu'aux musiciens et collaborateurs du Brussels Philharmonic.

flagey

THE
COMPOSER
OF SPIKE LEE
FILMS SINCE 1991,
INCLUDING
BLACKKLANSMAN

terence
blanchard
feat. the e-collective

15.11.18

friends of flagey

Fellow

Charles Adriaenssen, Diane de Spoelberch, Stephanie Donck, Michel Moortgat, Maison de la Radio Flagey S.A., Omroepgebouw Flagey N.V.

Great Friend

Danielle Aubray - Llewellyn, Stephen Clark, Marguerite de Longeville, Christiaan Delporte, Claude de Selliers, Charlotte Hanssens, Ida Jacobs, Patrick Jacobs, Clive Llewellyn, Manfred Loeb, Martine Renwart, Maria Grazia Tanese, Pascale Tytgat, Christophe Vandoorne, Piet van Waeyenberge

Friend

Pierre Arnould, Alexandra Barentz, Eric Bauchau, André Beernaerts, Mireille Beernaerts, Gaele Bellec, Véronique Bizet, Anne Boddaert, Patricia Bogerd, Danielle Borremans, Jean Marie Bosmans, Veronique Bosmans, Patrice Bourg, Chantal Butaye, Servaas Carbonez, Jacques Chevalier, Marianne Chevalier, Colette Contempre, Chris Coppige, Philippe Craninx, Jean-Claude Daoust, Joakim Darras, Didier Debroux, Cedric de Biolley, Olivier de Clippele, Sabine de Clippele, Marleen De Geest, Alison de Maret, Pierre de Maret, Chantal de Spot, Jean de Spot, Sabine de Ville de Goyet, Sebastiaan de Vries, Agnès de Wouters, Philippe de Wouters, David D'Hooghe, Frederika D'Hoore, Stanislas d'Otreppe de Bouvette, Anne-Marie Dillens, Patricia Emsens, Danièle Espinasse, Jacques Espinasse, Catherine Ferrant, Isabelle Ferrant, Alberto Garcia-Moreno, Nathalie Garcia-Moreno, Hélène Godeaux, Pierre Goldschmidt, Sylvia Goldschmidt, Philippe Goyens, Arnaud Grémont, Fiona Groetaers, Roger Heijens, Eric Hemeleers, Francois Hinfray, Ulrike Hinfray, Margarete Hofmann, Veerle Huylebroek, Ann Iserbytt, Kathleen Iweins, Guy Jansen, Yvan Jansen, Jeff Kowatch, Christine le Maire, Luc Meeùs, Marie-Christine Meeùs, Jan Nellens, Martine Payfa, Agnes Peeters, Michel Penneman, Marie-Jo Perrier Post, Agnes Rammant, Jean-Pierre Rammant, Daniel Rata, Ruxandra Rata, André Rezsóhazy, Bénédicte Ries, Olivier Ries, Isabelle Schaffers, Désirée Schroeders, Hans Schwab, My-Van Schwab, Giuseppe Scognamiglio, Myriam Sepulchre, Sarah Sheil, Amélie Slegers, Pierre Slegers, Edouard Soubry, Anne-Véronique Stainier, Frank Sweerts, Dominique Tchou, Marie-Françoise Thoua, Béatrix Thuysbaert, Olivier Thuysbaert, Béatrice Trouveroy, Yves Trouveroy, Maarten van Daalen, Radboud van den Akker, Els van de Perre, Henriëtte van Eijl, Koen Vanhaerents, Frédéric van Marcke, Stephanie van Rossum, Wini Van Wonterghem, Pascale Van Zuylen, Olivier Vérola, Armelle Vérola, Ann Wallays, Michel Wajs, Sabine Wavreil, Nathalie Zalcman.



BNP PARIBAS
FORTIS



friends of flagey



Knack

LE SOIR

LE VIF

BRUZZ

Klara

MUSIC

La 1ERE





flagey
brahms
weekend
05→07.10.18

augustin dumay
lorenzo gatto
hélène desaint
henri demarquette
& many others

BRUSSELS
CHAMBER
MUSIC
FESTIVAL